



Catalogo Trattamento dell'Aria - Collezione 2009

Olimpia Splendid

Il primo nucleo di quella che diventerà l'Olimpia Splendid di oggi, azienda tutta italiana che si è imposta nel mondo grazie a prodotti assolutamente innovativi, nasce nel 1956 a Gualtieri nella provincia di Reggio Emilia. Nasce come impresa artigiana ma già negli anni 60 assume dimensioni industriali e diventa leader nella produzione di cucine e apparecchi per il riscaldamento. Negli anni 80 entra nel settore del condizionamento e si segnala subito per alcune soluzioni tecnologiche d'avanguardia. Negli anni 90 è al secondo posto nella vendita di condizionatori portatili in Italia, collocandosi nelle prime tre posizioni sul mercato europeo. Nell'ultimo decennio il fatturato del Gruppo è più che raddoppiato con un tasso di crescita superiore al 10% annuo.

Oggi Olimpia Splendid è leader nei settori climatizzazione, riscaldamento e deumidificazione, un vero specialista del clima che produce e distribuisce centinaia di prodotti diversi. Olimpia Splendid, oltre alle unità produttive e commerciali italiane, dispone di un'unità produttiva e commerciale in Cina e di un'unità commerciale in Spagna per una rete che copre 5 continenti. Esporta in 45 paesi che rappresentano il 35% di tutto il fatturato. Il suo riconosciuto punto di forza è la proposta di prodotti dotati di fortissima caratterizzazione, di indiscutibile creatività, di tecnologia innovativa e di elevato livello qualitativo.

È user friendly anche il servizio

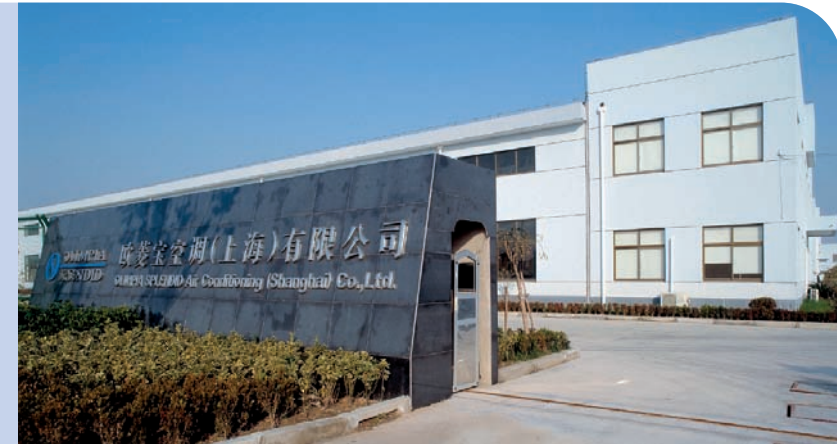
Oltre a prodotti user friendly Olimpia Splendid propone ai suoi clienti anche garanzie e servizi user friendly per accompagnarli e assisterli fin dal momento dell'acquisto. Sono vantaggi che si aggiungono alle prestazioni degli apparecchi installati e stabiliscono un rapporto di fiducia e sicurezza fra azienda ed utilizzatore. La dislocazione dei centri di assistenza su tutto il territorio, quindi sempre vicini a chi chiama, con tecnici qualificati e certificati. Grandi e piccole attenzioni a testimonianza di un impegno veramente a tutto campo.



Interno stabilimento - Inside the plant



Sede di Gualtieri (RE) - Site in Gualtieri (RE)



Sede di Shanghai - Site in Shanghai

Olimpia Splendid

The initial core of what would become the Olympia Splendid of today - a fully Italian - owned company that has made its name worldwide with absolutely innovative products - was founded in 1956 in Gualtieri in the province of Reggio Emilia. It was founded as a cottage industry but in the early 1960's it took on full industrial proportions, becoming world leader in the production of cookers and heating units. In the 1980's it entered the air conditioning sector and immediately stood out for its cutting-edge technological solutions. In the 1990's, it became the second company for the sale of portable air conditioners in Italy, setting itself among top three on the European market. Over the last decade, the Group's volume of sales has more than doubled with an

annual growth rate of more than 10%. Today Olympia Splendid is a leader in the field of air conditioning, heating and dehumidification, a true climate specialist that produces and distributes hundreds of different products. Besides the Italian production and marketing units, Olympia Splendid also has production and marketing units in China and a marketing unit in Spain, its network covering all 5 continents. It exports to 45 countries that account for 35% of its total sales. The recognized strengths of the company's products are their utmost characterization, undisputed creativity, innovative technology and high quality levels.

And user friendly service, too

Besides user friendly products, Olympia Splendid also offers its customers guarantees and user friendly services to accompany them and assist them from the moment they make their purchase. These are added advantages above and beyond the performance of the installed units and they create a relationship of trust and security between company and user.

The technical service centres, which are decentralized throughout the territory so qualified, certified technicians are always near the caller. Attention to all, even the most minor details, is the proof of a commitment that goes full scale.

Aura

Deumidifica ovunque elegantemente Elegant dehumidifying



Aura, il piacere dell'aria pura

Aria fresca, pulita, salubre: in una parola benessere. Perché respirare aria pura significa sentirsi bene con il proprio corpo e con la propria mente. Grazie all'innovativa tecnologia PlasmaWave™, Aura di Olimpia Splendid purifica l'aria e te la rende pulita, fresca, deodorata e filtrata di tutte le particelle che influiscono negativamente sulla respirazione e sulla qualità dell'ambiente in cui vivi. Perché l'aria pura non è soltanto un piacere, è spesso una necessità.

Aura, the pleasure of pure air

Fresh, clean, healthy air. Summed up in just one word: wellness. Because breathing pure air means feeling comfortable with one's own body and mind. Thanks to the innovative PlasmaWave™ technology, Olimpia Splendid's Aura purifies the air, making it clean, fresh, deodorizing and filtering out all the particles that are detrimental to our breathing and the quality of the environment we live in. Because clean air is not just pleasant, it is a true necessity.

I tre filtri

Aura di Olimpia Splendid utilizza la tecnologia PlasmaWave™ per purificare l'aria, eliminare le sostanze nocive e ristabilire l'equilibrio tra ioni positivi e ioni negativi. Aura depura e deodora l'aria attraverso tre filtri che operano in sequenza: il pre-filtro agisce sulle particelle di maggiori dimensioni, il filtro Hepa* depura l'aria dai batteri e dalle particelle inquinanti grazie alla capacità di catturare particelle fino a 0,3 microns, mentre il filtro a carboni attivi combatte gli odori.

* Aura utilizza un filtro Hepa in grado di agire sul 99,99% delle particelle fino a 0,3 microns.

The three filters

Olimpia Splendid's Aura uses the PlasmaWave™ technology to purify the air, eliminating harmful substances and restoring the balance between positive and negative ions. Aura purifies and deodorizes the air through the use of three filters that operate in sequence: the pre-filter acts on the largest particles, the Hepa* filter purifies the air eliminating bacteria and pollutant particles as it can trap particles as small as 0.3 microns, while the activated carbon filter combats odours.

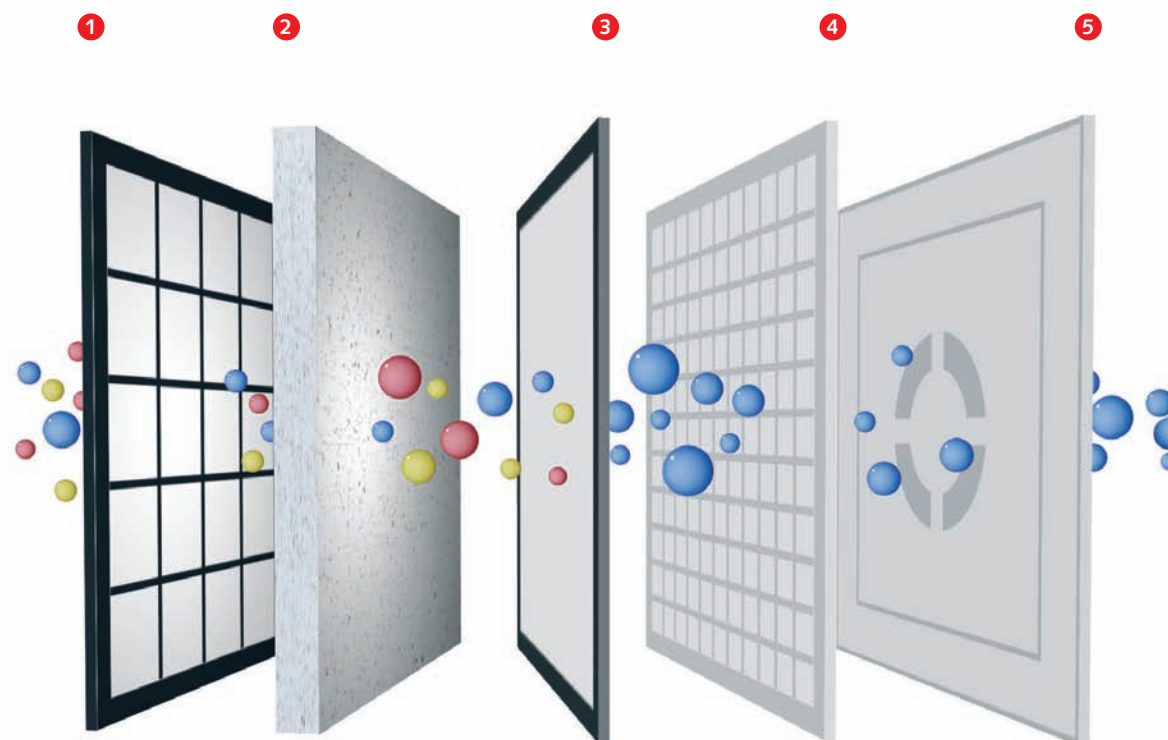
* Aura uses a Hepa filter that can trap 99.99% of the particles down to 0.3 microns.

Sistema filtrante a 5 fasi

Il funzionamento di Aura si basa su un sistema a 5 fasi caratterizzato da 3 diverse barriere filtranti.

5-phase filtering system

The Aura function is based on a 5-phase system characterized by 3 different filtering barriers.



Prima fase:
il Pre-Filtro agisce sulle particelle di maggiori dimensioni.

First phase:
The pre-filter eliminates the largest particles.

Seconda fase:
il filtro Hepa depura l'aria dai batteri e dalle particelle inquinanti.

Second phase:
The Hepa filter purifies the air eliminating bacteria and particles of pollutants.

Terza fase:
la griglia a tecnologia Silver Nano costituisce un'ulteriore barriera contro gli agenti inquinanti.

Third phase:
The grille, built using Silver Nano technology, offers an additional barrier against pollutants.

Quarta fase:
il filtro a carboni attivi è utile per combattere gli odori.

Fourth phase:
The activated carbon filter combats odours.

Quinta fase:
PlasmaWave™ utilizza ioni positivi e negativi che trattengono gli agenti inquinanti e le altre sostanze dannose, per un'aria ancora più pura.

Fifth phase:
PlasmaWave™ uses positive and negative ions that trap pollutants and other harmful substances, making the air purer still.

La tecnologia PlasmaWave™

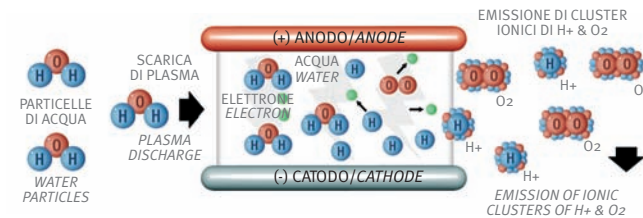
Grazie alla tecnologia PlasmaWave™, Aura immette nell'ambiente ioni positivi e ioni negativi, garantendo sempre il perfetto equilibrio. Questo consente di spezzare le molecole d'acqua fino a formare idrossido, che rende inattivi virus, batteri e particelle nocive strappando loro atomi di idrogeno e rendendo inoffensiva la loro struttura. Risultato: aria pulita, fresca e deodorata.

PlasmaWave™ technology

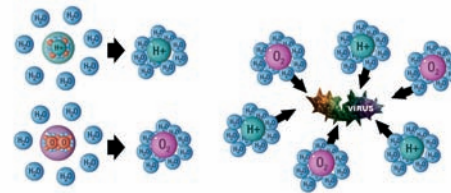
Thanks to the PlasmaWave™ technology, Aura emits positive and negative ions into the air, thus guaranteeing that the balance is always perfect. This, in turn, breaks up the water particles to form hydroxides which deactivate viruses, bacteria and harmful particles by stealing their hydrogen atoms and rendering their structure harmless. The Result: clean, fresh, deodorized air.

Il funzionamento How it works

- 1 Il PlasmaWave™ spezza le molecole d'acqua in uno ione positivo d'idrogeno (H+) e in due negativi di ossigeno (O2-).
The PlasmaWave™ breaks up water molecules into one positive hydrogen (H+) and two negative oxygen (O2-) ions.

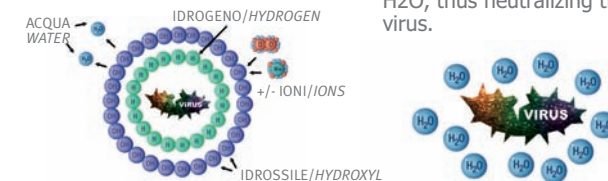


- 2 Gli ioni di idrogeno e ossigeno, mescolati a vapore acqueo, si associano a virus, batteri e odori.
The ions of hydrogen and oxygen, mixed with water vapour, associate themselves with viruses, bacteria and odours.



- 3 Gli ioni reagiscono con le molecole d'acqua, formando OH.
The ions react with the water molecules to form OH.

L'OH ruba l'idrogeno al virus che in questo modo viene neutralizzato e si forma H2O.
The OH then steals oxygen away from the virus to form H2O, thus neutralizing the virus.



Elettronica all'avanguardia

All'accensione, Aura definisce automaticamente la velocità di funzionamento ideale in base al livello di impurità dell'aria individuato dai suoi sensori. Successivamente, il telecomando in dotazione consente di selezionare la velocità di funzionamento tra le quattro disponibili (tre in modalità normale e la modalità Turbo).

Cutting-edge electronics

When you turn it on, Aura automatically defines the ideal operating rate according to the level of impurities its sensors detect. Then, the remote control supplied with the unit lets you select one of the four operating speeds available (three in normal mode and one Turbo).





Timer e funzionamento notturno

Aura è dotato di Timer, programmabile da 1 fino ad 8 ore. Inoltre, grazie al sensore di luminosità, quando nella stanza c'è buio Aura attiva automaticamente la modalità notturna e lavora nella massima silenziosità, per poi tornare al funzionamento normale appena fa di nuovo chiaro.

Timer and sleep function

Aura has a Timer that can be programmed from 1 to 8 hours. Moreover, thanks to its brightness sensor, when the room is dark Aura automatically activates the sleep mode and works in utmost silence, returning to the normal operating mode as soon as the light reappears.

Facile da usare, facile da pulire

Aura è facile da usare: tutte le funzioni sono attivabili facilmente dal telecomando in dotazione. Piccolo e pratico, si ripone facilmente nell'alloggiamento posteriore. Aura è anche facile da pulire: bastano pochi secondi per smontare pre-filtro e filtro a carboni attivi e basterà un po' d'acqua per restituire loro la massima efficacia.

Easy to use, easy to clean

Aura is easy to use: all functions can easily be activated by the small and practical remote control that can conveniently be tucked into the space at the back of the unit. Aura is also easy to clean: it takes just a few seconds to remove the pre-filter and activated carbon filters and just a bit of water to restore maximum efficiency.

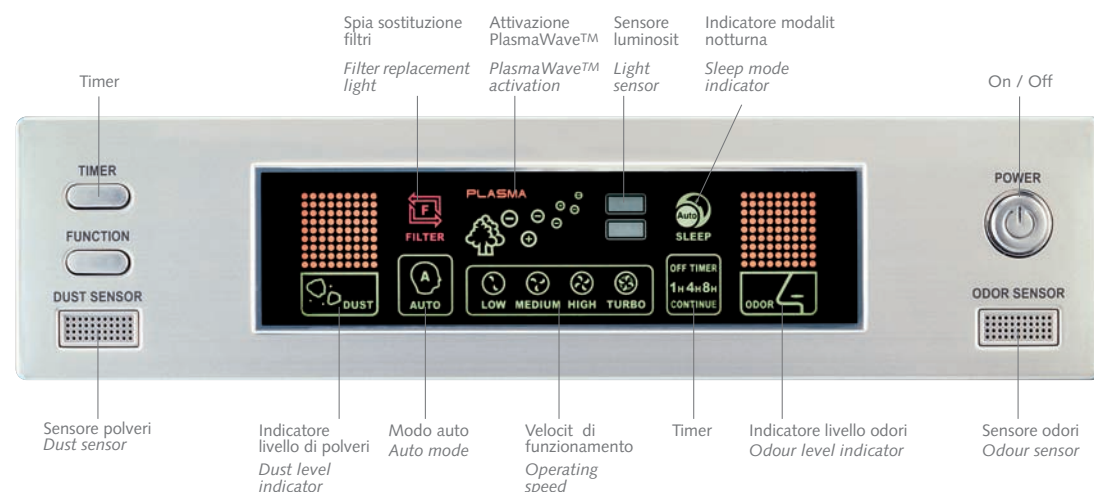
Aura 30

Cod. 99802

Alimentazione	Power supply	V/F/Hz	220-240/1/50
Dimensionamento max. ambiente	Max. room dimension	m ²	26
Potenza assorbita (min / max)	Rated power (min / max)	W	6 / 70
CADR:	CADR:		
Fumo	Smoke		182
Polvere	Dust		183
Polline	Pollen*		194
Dimensioni (AxLxD)	Dimensions (HxLxD)	mm	556 x 419 x 251
Peso	Weight	Kg	8,5

Kit filtri di ricambio/Spare filter Kit cod. B0266

CADR (Clean Air Delivery rate): misura il volume di aria purificata prodotta dal purificatore.
Measurement of the volume of air purified by a purifier.





Con l'ambiente non si scherza Don't mess around with the environment

I deumidificatori e asciugatori Olimpia Splendid per esaltare l'efficienza e l'economicità di gestione, utilizzano solo gas ecologico gas R134 A e R407 C che non influiscono sullo stato della fascia dell'ozono.

Olimpia Splendid dehumidifiers and driers exalt efficiency and cost-efficient management using only environmentally-friendly R134 A and R407 C gas that do not affect the ozone layer.



Certificazione

I climatizzatori Olimpia Splendid sono stati sottoposti alle più severe prove di sicurezza e qualità e sono garantiti dal marchio C.E. I valori di eccellenza sono certificati dai più qualificati istituti italiani ed esteri.



Certification

Olimpia Splendid air conditioners have undergone the strictest safety and quality testing and are guaranteed by CE labelling. Their excellence has been certified by the most important Italian and foreign institutions.



 **OLIMPIA
SPLENDID**
NUOVI SISTEMI USER FRIENDLY



Olimpia Splendid S.p.A.
Via Guido Rossa 1-3
42044 Gualtieri (RE) Italy

Tel. +39 0522 22601
Fax +39 0522 828117

www.olimpiasplendid.it
info@olimpiasplendid.it



Il servizio di Call Center fornisce informazioni tecniche e commerciali riguardanti i nostri prodotti.

I dati tecnici e le caratteristiche estetiche dei prodotti possono subire cambiamenti. Olimpia Splendid si riserva di modificarli in ogni momento senza preavviso.